

**Generalstaatsanwaltschaft  
der Russischen Föderation**

---

**Militärhauptstaatsanwaltschaft**

31. August 1998  
Nr. K-97452  
103160 Moskau K-160

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	VOGEL, Werner Paul Hermann
Geburtsjahr und -ort:	1908 in Prenzlau (Deutschland)
Staatsangehörigkeit	deutsch
Volkszugehörigkeit	deutsch
Vor Inhaftierung wohnhaft:	Berlin-Wilmersdorf, Ludwig-Kirch-Str. 9
vor der Inhaftierung beschäftigt als:	Setzer in einer Gießerei in Spandau
wann inhaftiert:	24. September 1951
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	am 11. Dezember 1951 durch Militärtribunal des Truppenteils Nr. 48240
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	gem. § 58-6 Abs. 1 StGB der RSFSR zu 25 Jahren Freiheitsstrafe im Arbeits- und Besserungslager, ohne Vermögenseinzug, da keines vorhanden
Datum der Haftentlassung:	16. Oktober 1955

Gemäß Artikel 3 des Gesetzes der Russischen Föderation „Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen“ vom 18. Oktober 1991 wurde Werner Paul Hermann Vogel rehabilitiert.

**Anmerkung:** Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung  
der Militärhauptstaatsanwaltschaft:  
[Siegel, Unterschrift]

L.P. Kopalin



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ  
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА  
(о реабилитации)

“31” августа 1998 г.

№ К-97452

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

Гражданин (ка) Фогель Вернер Пауль Герман

Год и место рождения 1908 г. г.Пренцау (Германия)

Гражданин (ка) какого государства Германия

Национальность немец Место жительства до ареста

г.Берлин-Вильмерсдорф, Людвигкирхштрассе, 9

Место работы и должность (род занятий) до ареста \_\_\_\_\_

наборщик литейного завода в г.Шпандау

Дата ареста 24 сентября 1951 г.

Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а)

11 декабря 1951 г. военным трибуналом в/ч 48240

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) на основании ст.58-6 ч.1 УК РСФСР к лишению свободы в ИТЛ сроком на 25 лет, без конфискации имущества, за отсутствием такового у осужденного

Дата освобождения 16 октября 1955 г.

На основании ст. 3 \_\_\_\_\_ Закона РФ «О реабилитации жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года гражданин(ка) Фогель Вернер Пауль Герман реабилитирован (а).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации  
Главной военной прокуратуры



Л.П.Копалин